医学部 82 大学判定テスト（2025 年 6 月 2 9 日実施）

採点基準　英語

＊この採点基準では，部分点・別解の判断を要する問題のみ取り上げています。ここに取り上げられていない問題には部分点は生じず，配点分の得点を与えるか，0 点となります。

◆採点上の原則

＊各問の基準として別記がない場合は，次に従うものとする。

①原則として減点方式により採点する。減点が配点を上回った時点で採点を終えてよいものとする。なお，減点箇所には，波線や山カッコなどを入れる。

②制限字数を超えている（解答欄をはみ出している）ものは適宜減点。（句読点は含まず）

③誤字・脱字は，1 つにつきマイナス 1 点。但し，旧字の送り仮名や「ら」抜きなど，意味の取り違えが生じない場合は減点しない。また，指示がない場合，句読点の有無に関する誤りは，不問とする。

④解答例と差異があっても、内容が大きく捉えられているものには点数を与える。

同じ単語や漢字の間違いは 1 回のみ減点。

1　語句整序問題　（配点　30 点）

問 1～問 5　　3 点×10＝30 点

2　長文読解問題　（配点　60 点）

Q1　　3 点×5＝15 点

Q2　　3 点×6＝18 点

Q3～5　　5 点×3＝15 点

Q6　　6 点× 2 ＝12 点

3　長文記述問題　（配点　60 点）　解答等は解答解説参照

問 1　 4 点

対応箇所が正答と異なる答案は 0 点。書き抜く箇所が指定された 1 1 語に達していない場合

rules and regulations が含まれていれば 2 点

11 語を超過している場合は 0 点

that govern how ～accessed がすべて含まれていれば 2 点

書き抜く際のスペルの誤りなどは 1 つにつき 1 点減。

和訳については，抜き出しの箇所の正誤にかかわらず誤訳/箇所につき 1 点減

問 2　 1 2 点　　ぎこちない（自然さを欠いている日本語であっても内容が理解できていると判断できるものは寛容に採点するのを原則とする）

採点する上での重要な項目。

「自立性」「自主性」等としていても許容
Allow を「許可する/許す」など無生物主語としての不理解が見られる訳語は語彙の誤りとして-1 点
1　無生物 S allow O to do～「S：原因」→「O ができる：結果」を理解できている。６点
2　choose の目的語が whether or not～ procedure までであることが理解できている　３点
3　that might accompany the procedure が関係節で～changes を修飾していることを理解できている。
３点
語彙面：The autonomy は「自己決定権」であるが、少々ぎこちない日本語であっても意味が理解できていると判断できる訳語は寛大に認める。the client は「顧客」、「取引先」等は不可。procedure は「処置・手順」等も含め幅広く認める。その他の語彙については文意から大きく逸脱しなければ寛容に採点するのを原則とする。

- その他、語彙面での訳出ミスは１つにつきマイナス１点。カタカナ・ブランク・英語の抜き出しはマイナス１点。

問３　１２点
解答箇所はこの下線部が含まれるパラグラフの最初の「医師の義務」＝「to treat their　（患者）medical information as private and confidential」。ここを解答箇所としていない場合０点。
ただし例外として…
下線部の直前の by stating 以下の that 以下の内容を土台として解答しているものも採点の対象とし減点しない。例「医療提供者は患者の健康状態やその人が受けている治療に関する情報等を保護すること」（３９語）なども可。つまり、「医療従事者が患者情報に対し守秘義務がある」ことを読み取れる答案は寛大に採点する。
「医師の義務」であるという文言がなくとも同様の内容が読み取れる場合は広く許容

- その他　語彙面での訳出ミスは１つにつきマイナス１点。カタカナ・ブランク・英語の抜き出しはマイナス１点。
  private を「プライベート」と訳している場合も、マイナス１点。
- 字数オーヴァーは４点減、字数が７割に満たない答案は４点減

問４　４点×４＝１６点
問５　４点×４＝１６点

$\boxed{4}$　長文空所補充問題　（配点　30 点）　3 点×10=30 点

【基準・配点】

- 選択すべき単語の間違いは０点。
- スペリングの間違いは１カ所につきマイナス１点。
- 語形変化の間違いはマイナス１点。

減点の事例で、さらにスペルミスがある場合は、さらにマイナス１点(carrys　など)。
同じ単語を複数回使用している場合は同じ単語を使っている小問すべてを×にする

以下選択問題

5　和文英訳問題　（配点　20 点）　解答例等は解答解説を参照

【基準】

- 単語・熟語の訳間違いはマイナス 1 点(同じ語のスペリングが 2 度以上間違っている場合は，1 回だけ減点)。
- 副詞の位置は広く寛大に変更可能。

◎　下線部(1)　１０点

「また、これらの作業はしばしば時間がかかり、非生産的だと見なされることが多く、医療従事者に対するプレッシャーをさらに増大させている」

区分

①「また、これらの作業は～医療従事者に対するプレッシャーをさらに増大させている」５点

②「～だと見なされることが多く」２点

③「しばしば時間がかかり、非生産的」３点

◎　下線部(2)　１０点

「悲しみに暮れる家族と向き合ったり、慢性疾患に苦しむ患者を目の当たりしたり、医療ミスに直面したりすることは、ストレスや感情的な疲労を引き起こす」

区分

①「～はストレスや感情的な疲労を引き起こす」２点

②「悲しみに暮れる家族と向き合ったり」３点

③「慢性疾患に苦しむ患者を目の当たりにしたり」3 点

④「医療ミスに直面すること」２点

解答解説に記されているものに加えて以下の解答例を示す。

下線部(1)

以下の解答例にないものも，同様の内容で表現できていると判断できる場合には広く許容

「また、これらの作業はしばしば時間がかかり、非生産的だと見なされることが多く、医療従事者に対するプレッシャーをさらに増大させている」

①「また、これらの作業は～医療従事者に対するプレッシャーをさらに増大させている」【5 点】

Moreover, these tasks often increase the pressure on healthcare professionals.
In addition, these activities place even greater strain on medical workers.
These duties, furthermore, add to the burden faced by healthcare providers.
What's more, such work puts extra pressure on those in the medical field.
Also, these operations further intensify the stress healthcare professionals are under.

②「～だと見なされることが多く」【2 点】

are often regarded as
are frequently seen as
tend to be viewed as
are commonly perceived to be
are typically considered

③「しばしば時間がかかり、非生産的」【3 点】

1. are often time-consuming and unproductive
   tend to take a lot of time and lack productivity
   frequently involve lengthy procedures and yield little result
   can be time-intensive and inefficient
   are often lengthy and ineffective

【下線部(1) 全体】

1. Moreover, these tasks are often time-consuming and are frequently regarded as unproductive, further increasing the pressure on healthcare professionals.
2. These activities often take up a lot of time and are seen as lacking productivity, adding even more stress to medical workers.
3. Furthermore, such work is commonly perceived to be inefficient and time-consuming, thereby placing additional strain on healthcare providers.
4. These tasks, which are often lengthy and considered unproductive, intensify the burden faced by those in the medical field.
5. In addition, because these duties are typically viewed as both time-consuming and unproductive, they add to the stress that healthcare professionals already face.
6. These tasks, which are often considered time-consuming and unproductive, have become an additional source of stress for medical professionals.
7. Many of these duties are seen as inefficient and take up a great deal of time, which adds to the burden on healthcare workers.
8. Because these procedures are frequently time-consuming and are often regarded as lacking productivity, they place added pressure on those in healthcare.
9. Such work is not only time-consuming but also frequently viewed as unproductive, thereby compounding the stress on medical personnel.
10. These responsibilities are typically seen as inefficient and time-wasting, which intensifies the pressure already felt by medical professionals.

下線部(2)

以下の解答例にないものも，同様の内容で表現ができていると判断できる場合には広く許容

「悲しみに暮れる家族と向き合ったり、慢性疾患に苦しむ患者を目の当たりしたり、医療ミスに直面したりすることは、ストレスや感情的な疲労を引き起こす」

①「～はストレスや感情的な疲労を引き起こす」【2 点】

can cause stress and emotional fatigue
leads to psychological stress and emotional exhaustion
brings about stress and mental weariness
results in emotional strain and psychological burnout
provokes mental stress and emotional overload

②「悲しみに暮れる家族と向き合ったり」【3 点】

dealing with grieving families
facing families who are overwhelmed with grief
interacting with bereaved families
engaging with sorrowful families
communicating with families in mourning

③「慢性疾患に苦しむ患者を目の当たりにしたり」【3 点】

witnessing patients suffering from chronic illnesses
seeing patients in pain due to long-term conditions
observing those battling chronic diseases
coming face-to-face with chronically ill patients
encountering patients struggling with chronic conditions

④「医療ミスに直面すること」【2 点】

facing medical errors
experiencing medical mistakes
dealing with medical errors
to encounter errors in care
being involved in medical mishaps

【下線部(2) 全体】

1. Dealing with grieving families, witnessing patients with chronic illnesses, and facing medical errors can cause stress and emotional fatigue.
2. Confronting bereaved families, seeing patients suffer from long-term conditions, and experiencing

medical mistakes all lead to emotional exhaustion and stress.

3. Healthcare workers who interact with mourning families, observe chronic suffering, and encounter errors in care are at risk of psychological burnout and emotional strain.
4. Engaging with sorrowful families, facing chronically ill patients, and being involved in medical mishaps often results in emotional overload and stress.
5. The emotional toll of supporting grieving families, witnessing long-term illness, and dealing with medical errors provokes significant mental stress and fatigue.
6. Facing grieving families, seeing patients suffering from chronic diseases, and dealing with medical mistakes can all contribute to psychological strain and emotional exhaustion.
7. Healthcare workers often endure stress and emotional fatigue due to constant exposure to mourning families, chronically ill patients, and the consequences of medical errors.
8. Being present for families in mourning, witnessing prolonged illness, and handling medical errors are emotionally taxing and mentally draining.
9. The emotional challenges of confronting death, chronic suffering, and medical failures frequently result in psychological burnout among caregivers.
10. Attending to bereaved families, caring for long-term patients, and facing medical mistakes inevitably bring about intense stress and emotional wear.

## 6 文法・語法に関する問題 （配点　20 点）

A　　1 点×12＝12 点

B　　2 点×4＝8 点